
青春ブタ野郎は
バニーガール先輩の
夢を見ない
原作 鴨志田一
作画 七宮つぐ実
キャラクターデザイン 溝口ケージ
SEISHUN
BUTA YARO WA
BUNNY GIRL SENPAI NO
YUME WO MINAI
1
バンクットホール
七里ヶ浜



七宮つぐ実
Nanamiya Tsugumi

初めまして，七宮つぐ実と申します。
青ブタのコミカライズを担当させて
もらえて，とても嬉しいです。
よろしくお願い致します。

Cover design=楠目智宏+森 眞依子（arcoinc）


青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない
原作 鴨志田一
作画 七宮つぐ実
キャラクターデザイン 溝口ケージ
SEISHUN BUTA YARO WA BUNNY GIRL SENPAI NO YUME WO MINAI
1
七里ケ浜



CONTENTS


青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない
SEISHUN BUTA YARO WA
BUNNY GIRL SENPAI NO
YUME WO MINAI
1
原作 鴨志田一 キャラクターデザイン 溝口ケージ
作画 七宮つぐ実

新連載

Ch.1

電撃文庫の大人気作が

コミカライズ

連載スタート!!

原作 鴨志田一
KAMOSHIDA HAJIME

作画 七宮つぐ実
NANAMIYA TSUGUMI

キャラクターデザイン 溝口ケージ
MIZOGUCHI KEIJI

青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない

SEISHUN BUTA YARO WA
BUNNY GIRL SENPAI NO
YUME WO MINAI


En el último día de la Golden Week,
Visité cierto lugar que queda a 20 minutos en bicicleta de mi apartamento.


Ese lugar es una tranquila y pacifica biblioteca ...








Ese día, yo, Azusagawa Sakuta.
Conocí a una conejita salvaje.

Qué diablos?

Por favor guarde silencio

Ah, lo siento












Que acaso nadie la ve? Qué está pasando aquí?


Eh





Esto es sorprendente

Parece que tú aún puedes verme

Qué?

Ella dijo "aún"?

Bien, entonces







Eres Sakurajima-senpai, verdad?







...En serio

Azusa-gawa Sakuta-kun,

Déjame darte una advertencia

......







……

チュン

チュン

チュン


Ya es de mañana, Kaede
Pero aún hace frío, Onii-chan...
Eres pesada, bájate

Eso es porque la mitad de mi se ha vuelto parte de tu memoria!
Deja de decir cosas vergonzosas
Es por eso que sientes el pesor
Siento jaqueca...


Eeeeeh
Te escabulliste en mi cama de nuevo
Ya eres mayor, madura de una vez


Ah, es que acaso
Te hice sentir excitado?
ぱあぁ
ぁぁ
......


パチッ
Solo los enfermos se excitan con sus hermanas menores
Owie


Adiós, ya me voy
Que tengas un buen viaje!


江ノ電 藤沢駅

Hey, Sakuta


...hey, Kunimi
Buenas


Pero qué dem...
Suspira...
Por qué suspiraste justo después de ver mi cara?


Un suspiro de tu fresca cara a esta hora de la mañana es veneno para los ojos
Ya me siento deprimido
En serio?
En serio


Por cierto, Kunimi...
Qué?
Es sobre Sakurajima-senpai...


Presiono F para darte mis respetos
......
No, no es como que me guste ella o nada así


Es que...
Simplemente quiero saber qué tipo de persona es ella

Hm...
Ella es famosa. Eso es cierto, no?
Es una celebridad después de todo
Si


Sakurajima Mai, una persona realmente famosa.
Es como si cada uno de los estudiantes en la secundaria prefectoral Minegahora supiera sobre ella.


O incluso más, como si, siete de cada ocho personas que viven en Japón supieran sobre ella.
No es broma, ella es así de famosa.


Debutó como niña actriz cuando tenia 6.
Debutó en el drama matinal "El palacio imperial." Fue un gran éxito con asombrosos ratings.
SARHIP


Ella subió a la fama muy rápido


Y ya que se mantenia protagoni-zando más Dramas, peliculas, comerciales, y esas cosas.
No hay un día sin Sakurajima Mai en la TV.

En el mundo del entretenimiento, las celebridades van y vienen.

Pero incluso después de que se volvió una estudiante de escuela media, ella aún aparece en TV y se sigue haciendo más hermosa.

Ella incluso hizo un segundo avance protagonizando otra película.

En ese periodo, podría decirse que

La mayoría de revistas Gravure tenian su cara sonriente plasmada sobre todas ellas.

Amo a la Sakurajima Mai versión de escuela media

Por qué, preguntas?

Heheh...

Es porque ella tiene la perfecta combinación de lindura, sensualidad y misterio

Pero entonces ella repentinamente anunció que se tomaría un descanso.

Eso fue justo un tiempo después de su graduación de la escuela media.

Han pasado 2 años y varios meses desde entonces.

Habían muchos rumores como que ella estaba saliendo con su productor y esas cosas

BLA

Hmph

Esos solo son rumores infundados, no es así?

BLA

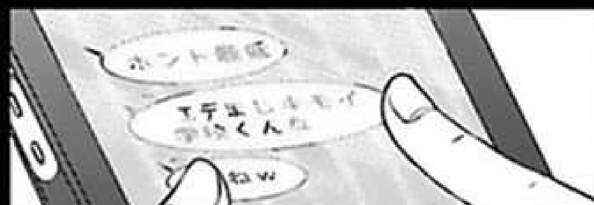
Podría ser, pero "No hay humo sin fuego", entiendes lo que digo?

BLA

BLA









Eres, como de, lo peor

Kaede es asquerosa, Ya no vengas a la escuela, jamás

Muérete, lol


Suena convincente si eres tú el que lo dice, Sakuta


Mm?


ESTAMOS EN SHICHIRI-GAHAMA ...
POR FAVOR SALGAN POR—


Como sea, cómo le va a Kaede?
No voy a darte a mi hermana
No tenías ya una novia, Kunimi?
Vamos ...
Oh, tienes razón!


Mira
Hm?









Hablando del diablo, ahí está ella...

Nota: eso significa que él puede ver detalles a la mitad de la distancia de lo que una persona normal podría. Básicamente ojos asombrosos.













Es como si, para los estudiantes alrededor, ella no fuera más que aire.

La vista de eso me hace sentir misteriosa-mente ansioso.

Lo entiendes, Azusagawa-kun?

Déjame darte una advertencia

Olvida lo que viste aquí hoy...





Dma7: Pero como olvidar la zukulencia? ¬w¬

Hazlo si no quieres que las personas piensen de ti como algún idiota que se golpeó la cabeza

También, ni siquiera te comuniques conmigo

Si entiendes lo que acabo de decir,

Di "Sí."

……

Incluso si dices eso...

Suspiro...

Es imposible para mí olvidar tal vista "estimulante." de una chica en un traje de conejita...

Ey...

Hey...

ビクッ

Te estoy hablandó!

Wah—!







n/t: la separacion es solo casualidad

Bien
Tomaré asistencia

Vamos, qué ocurre ahora...
Observar





Seré franca

Yuuma se verá mal si sigue juntándose contigo, Azusagawa-lo-que-sea

...Qué?

Ella en serio acaba de decir algo tan cruel?

Me siento mal por Yuuma, así que no le hables de nuevo después de esto, entendido?

Entonces lo siento por ti también, Kamisato-san

estás hablando conmigo, así que debes verte realmente horrible justo ahora

No cambies el tema!

Sé sobre el incidente donde personas fueron enviadas al hospital

Que tú causaste, Azusagawa

......







Por qué estás tan enojada?
Kamisato, estás en tus días?
...
...!!
Que—!!
De ninguna ma...
Idiota!!
Muérete!!
Vete al infierno!!



バタン！
¡Idiota!
¡Idiooo oota!!



Hmm...
Di en el blanco, supongo
ポリ
ポリ



七里ヶ浜駅
SHICHIRIGAHAMA STA



Dios, por qué me haces pasar por estas situaciones de mierda...



...!
09
しちりがはま


出口
Esa es...
G'sコミック 2月号につづく


Sabes, acabo de comprar el nuevo Monster Hunter ayer
コト・・
En serio? Entonces yo iré por el mío mañana!
Grandioso, vamos a cazar juntos después


青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない
3-1
図書館で見たバニーガールは学校で——。


Esta mañana, mi amiga de otra escuela me invitó a salir
Quieres venir conmigo? Podriiia haber chicos de su escuela con nosotras
En serio?! Iré!
カタッ
Perdón, puedo copiar tu tarea?
Queee? Siempre eres así





青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない

SEISHUN BUTA YARO WA BUNNY GIRL SENPAI NO YUME O MINAI

Ch.2

電撃文庫の大人気作コミカライズ第2話スタート！

作画：七宮つぐ実
原作：鴨志田一
キャラクターデザイン：溝口ケージ









Eres molesto! Muévete idiota!

Además, tomar ese tipo de fotos es ilegal

Ibas a usar esa imagen para presumir en Twitter, verdad?

Que—No, yo no estaba...

Soy un humano, no un "Molesto."

Eehh?!

Eres demasiado grande para hacer cosas infantiles como esas. Madura

Jamás has pensado sobre cómo se sentiría si estuvieras en sus zapatos?

Acaso nadie te enseñó modales?

Si estás tan desesperado por atención,

Puedo tomarte una foto

Y Tweetearla con una etiqueta.

"Miren, está tomándole fotos sin su consentimiento!"

Urg...











Pensaste que me enojaría y diría
"No hagas cosas innecesarias como esa"?
Eh...
De hecho, sí...
Pero no lo haré
Entonces para qué lo mencionas...
Hahah...



Incluso si lo estás,
Aún te enfermaría si pasara muy a menudo, verdad?

Enfer-marme por ello... humm
Sí, es justo como acabas de decir.
Por otro lado, que estás haciendo aquí a esta hora
Azusa-gawa Sakuta-kun?








Qué hay de ti, Sakurajima-senpai?
Por qué estás aquí a esta hora? Qué hacías?


Estaba matando tiempo para que así,
No tuviera que verte de camino a casa.


......


← 稲村ケ崎
ケ浜 しちりがはま
Cambiaré el tema...


Qué hora es, senpai?
Alrededor de las 4, no es así?
Puedes darme la hora exacta?


?
Por qué no simplemente sacas tu Smartphone y revisas?

← 10 稲村ケ崎 09 七里ヶ浜 しちりがはま 鎌倉高

No tengo un Smartphone o siquiera un celular normal






...Tú no tienes amigos, verdad?
Los tengo. Dos
Solo dos?


Ellos son suficientes para mí
Estoy bien incluso si ellos son mis únicos amigos por el resto de mi vida


Hm...


Suspiro...
Bien, entonces
La hora, verdad?
Aquí


17:37



ブルッブルッ
ブーッ
ブッーーッ
Manager
Llamando
Responder
Rechazar
ヴーーッ
Senpai
Tienes ...
Una llamada
......
ヴーッ
ヴーッ
着信中
ピッ



De todos modos sé lo que esta persona va a decir

EL TREN ESTÁ ENTRANDO ...

POR FAVOR PÁRENSE DETRÁS DE LA LÍNEA BLANCA...





……

ガタン

ガタン



Sobre lo de ayer—
ギロッ
Olvídalo
No te dije eso ayer?



Pero estabas muy sexy en ese traje de conejita como para olvidarlo...
—!!
Bostezo...
Me excitó tanto, que no pude dormir anoche...
Qué—?!

SFX: Sonrojaaaaaaarsssssseeeee

Y-Y qué si un adolescente tiene fantasías sobre mi...

Linda...

N-N-No me importa. En lo absoluto

Puedes alejarte de mí? Estás demasiado cerca

Pero por qué?

Siento como si quedaré embarazada si no lo haces

Me pregunto cómo deberíamos llamar al bebé













Como este violento caso que ocurrió en una escuela media en Yokohama

高校生
学生
学生
談
バナ
ーム

Lol este chico llamado Azusagawa Sakuta.

Responder · Compartir · Reportar

1. Anonimosinnombre

"Azusagawa Sakuta" este tipo tuvo un violento estallido y envió a tres de sus compañeros de clase al hospital. Luego se mudó de Yokohama. Alguno sabe dónde está ahora?

893 respuestas

「おはよう、かえでちゃん」

桜島麻衣（さくらじまい）

県立峰ヶ原高校3年生で、人気タレント。超多忙な日々を送る咲太の彼女。

青春QUESTION 07

麻衣まで梓川家に泊まり込み。新婚生活ってこんな感じ？

He escuchado los rumores sobre ti

ガタンッ

ガタン

Sobre el caso de violencia en el que te viste envuelto cuando estabas en la escuela media

Tres de tus compañeros de clase fueron lastimados y enviados al hospital

ガタンッ

明かされる咲太の過去——。

Ch.3

青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない

SEISHUN BUTA YARO WA BUNNY GIRL SENPAI NO YUME WO MINAI

作画：七宮つぐ実　原作：鴨志田一
キャラクターデザイン：溝口ケージ

Sí, jamás habrías adivinado que soy así de luchador, eh?







Nota: básicamente, segundo reclutamiento similar a las universidades.




Hay un poco más, pero...


ハッ


"No le hagas a otros lo que no quieres que te hagan."
O eso dice el dicho

Entonces,
Después de leer eso, qué piensas?
Y qué?
Ya que justo ahora, me siento honrado de que de algún modo estás interesada en mi pasado





Debes saber cómo leer la atmosfera estos días

Sabes lo que hubiera pasado si me hubiera explicado sinceramente?

Ellos probablemente hubieran dicho *"Qué es eso? Aburrido."* Y yo terminaría siendo una broma

Intentar pelear contra la *"Atmosfera"* es un desperdicio de tiempo

Todo es solo algún rumor dicho por un don nadie en internet

Entonces, te rendiste

Antes de siquiera intentarlo?

Así que, realmente no me importa. No estoy esperando hacer amigos con tipos

Que no pueden parar de pensar y solo creen ciegamente cosas de internet


Ahora es tu turno, Senpai


Que negativo


Vaya, eres tan ruin
Lo soy?
...No, está bien


Lo noté por primera vez el 3 de mayo,
Vacaciones de homenaje a la constitución, hace 4 dias.
Fui al acuario Enoshima ya que me sentia deprimida.
... Sola?
Sí, qué hay con eso?


Me estaba preguntando si tenías un novio o algo así
No, jamás he tenido uno
Y?
No hay nada malo con ser virgen, no es así?



ふーん…
Wow, es virgen



D-De todos modos!



Al principio, no pensé que algo estuviera mal
Como sí, las personas estaban simplemente muy absortas buscando al pez o algo así



Está muy cerca...
ドカッ
!!
ビクッ
Pero entonces





ハッ



Me di cuenta que nadie
Podía verme


Aún no puedo creerlo
Entonces
Cuando fui al café de camino a casa
Me di cuenta.

Ellos no me saludaron. No me mostraron mi mesa
No
Era un café tradicional. Pude ver el mostrador
Quizás era un lugar donde tú misma te servías?
Quizás estabas excluida de ahí o algo así
POR SUPUESTO QUE NO
NO ME HAGAS ENOJAR


Me sorprendió tanto que,
Corrí a casa
Todo el camino?


Hasta la estación Fujisawa


?
はぁ…

きっぷうりば

Pero todo regresó a la normalidad ahí

Podían verme

Alguien incluso dejó escapar un, “Hey, esa es Sakurajima Mai!”

Es por eso que pensé que las cosas en Enoshima fueron solo mi maginación

Pero no podía restarle importancia, así que fui a otros lugares para asegurarme









Cuando era pequeña, pedí un deseo





Quería ir a un mundo donde nadie me conociera





Pensé que era posible que algún día todos en este mundo fueran incapaces de verme

O eso había esperado







Dma7: Disculpen flanes, me dio flojera hacer el ReDraw. :(








Estoy feliz con las cosas como están ahora


Entiendes
Qué tan extraña soy, verdad?


Senpai ...
Qué pasa?


No te me acerques de nuevo


ガタン
ガタン
鎌倉
ガタン


Esa Sakura, jima Mai...
Es rápida!







Eau`s Bread mini

BIEW ATM

Disculpe

Un buñuelo, por favor









Un buñuelo, por favor







Esto de hecho hace las cosas difíciles para ti, verdad?

Sí...

Senpai

Hace que se me sea difícil comer buñuelos

Así que, crees en todas las cosas raras que dije?

Lo hago







Síndrome de la pubertad...

咲太の言う症候群とは…？



cheesyscans.blogspot.com
Cheesy Scans
Translator: Oppeketenmukki
Typesetter: FSL29
Redrawer: Sofuya Trap
Proofreader: Abedeus
Raws: nojay



Y ahora esta-mos aquí...
Tu habitación está bastante limpia
No tengo tantas cosas que dejar tiradas

「思春期症候群」とはいったい…？

Ch.4

青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない

SEISHUN BUTA YARO WA BUNNY GIRL SENPAI NO YUME WO MINAI

作画：七宮つぐ実
原作：鴨志田一
キャラクターデザイン：溝口ケージ





No estarás pensando en hacer algo raro, verdad...?
HAA
AHH...
Por supuesto que no (Quizás)



Qué, estás nerviosa, Senpai?
Qu—
Quién está nerviosa?! Yo no...



Hmph...
Síndrome de la pubertad.

Escuchar los pensamientos de las personas

Perra

Perra

クス

クス

クス

Que ruidosos...

Quiero morir...

Ver el futuro de las personas

Estás Bien?

OW

Oh, está Bien...

Cambiar de cuerpo con alguien más.

Personas que aseguran ser expertos en el tema dicen

Es un "síntoma de pánico" que la sociedad moderna dio a luz

Y los psiquiatras dicen...

Es simplemente una suposición equivocada provocada por inestabilidad emocional

Hay muchas opiniones

Diciendo que es simplemente algún tipo de hipnosis masiva o algo similar

Mientras las personas normales solo se burlan

Todos esos incidentes sobrenaturales

Llegaron a ser llamados "síndrome de la pubertad".

Suspiro...

Pero hay una cosa que es cierta sobre eso.

No es esta cosa del "Síndrome de la pubertad"

Solo una leyenda urbana?

Nadie se lo toma en serio.

Como dije antes, tengo algo que quiero mostrarte

Sí, lo dijiste

Con la esperanza de que eso te haga creerlo

Senpai, tú eres...

Puedes parar de llamarme "Senpai"?

No recuerdo ser tu Senpai

Entonces, "Sakurajima-san"?

Muy largo



Querrás decir "Mai-san"

Odio a las personas con malos modales


Muy bien, Mai-san…
Para ti, no creo que la imagen de "Azusagawa-kun" te quede,
Así que te llamaré "Sakuta-kun"


Bueno, qué era lo que querías mostrarme, Sakuta-kun?
Estás olvidando algo…
Algo como "Dejarme ir"…


Oh, cierto
No lo noté
Estaba intentando matarme?




Que—


Es Es Espera
¿Por qué estás desnudándote?!


n/t: dijo que no (quizas) :v
ぶる
No dijiste que no harías nada raro?!
ぶる
ぶる
...Cerdo!
ぶる
Exhibicionista!
ぶる
Pervertido!
Mai-san


Qué son esas...? Son reales?
Piensas que soy algún tipo de idiota que se aplicaría cicatrices falsas en mi cuerpo?


Puedo tocarlas?
Seguro







Se siente tan bien...
AH~
HA AH








Entonces
Qué tiene que ver esa cicatriz con esto?


Para ser honesto, realmente no me conozco a mí mismo
Qué?

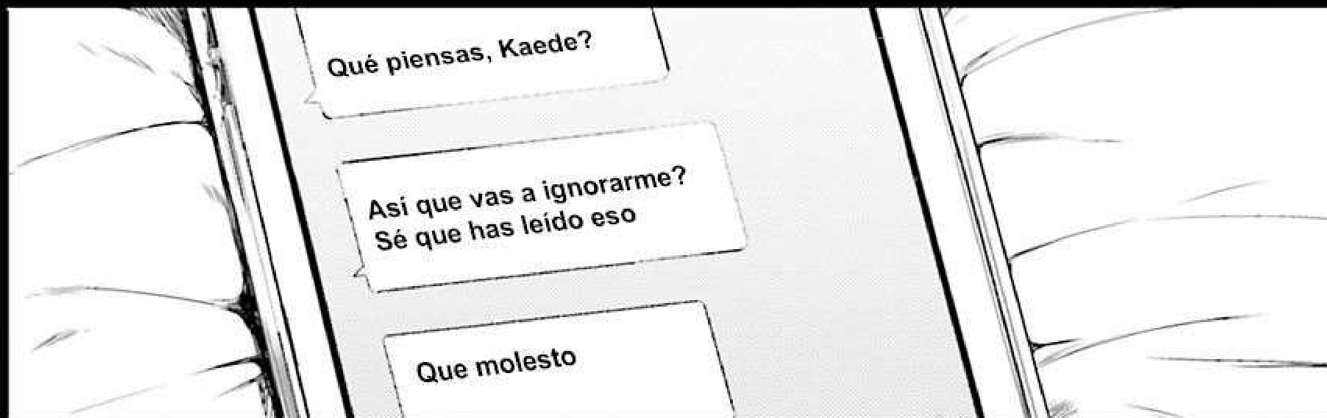

Vamos a dejar el tema de mi cicatriz de lado, por ahora
Después de todo eso?!


Lo que realmente quería mostrarte es…
ガチャ…


!!
Esta foto


Apre-súrate!
Bien, ya voy




Qué piensas, Kaede?
Así que vas a ignorarme? Sé que has leído eso
Que molesto


ガヤ
1-1
ガヤ
ガヤ


Buenos días

……

……

……

……

Pero era verdad

En serio, de ninguna manera

Hey, vamos

Entonces vamos a ver nosotras mismas después!








ガタ



SFX: SLASH

Kaede, muérete

SFX: SLASH

SFX: SSH



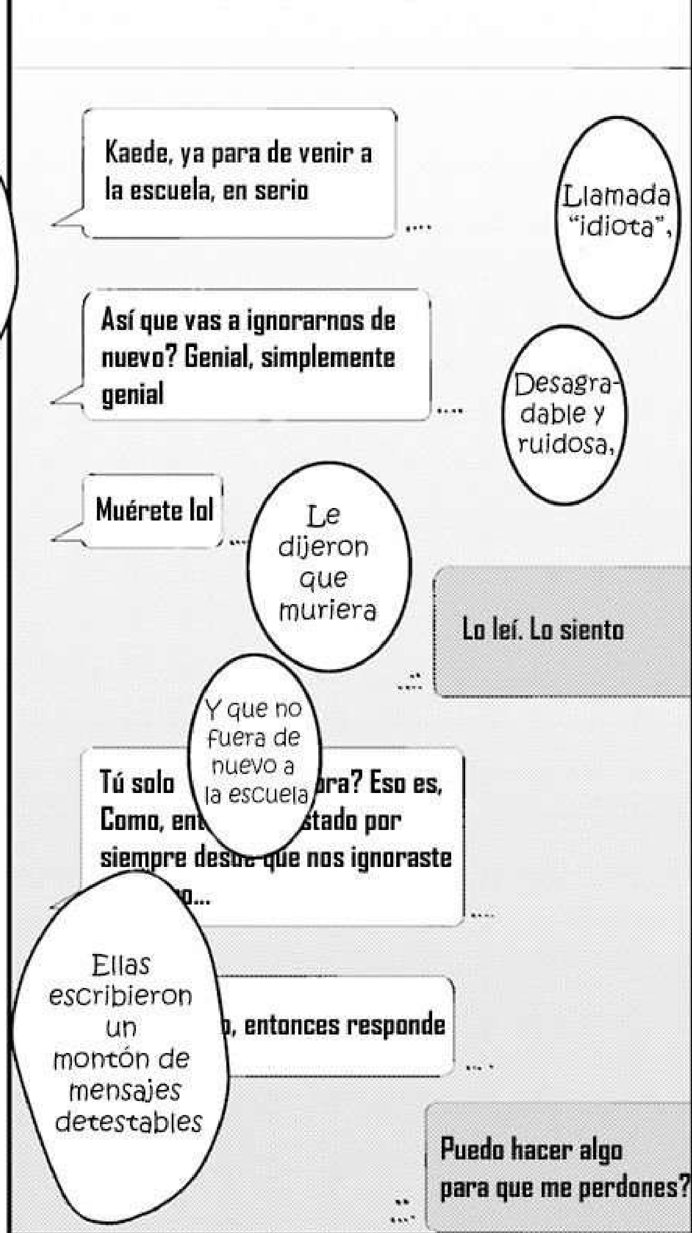



Sí...

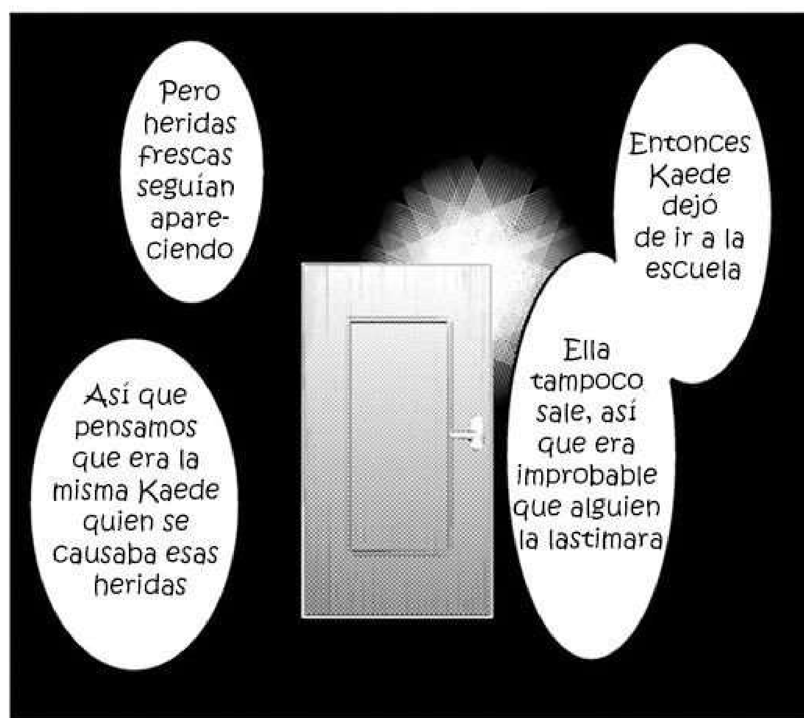
Esta es my hermana Kaede






Kaede, ya para de venir a la escuela, en serio
Llamada “idiota”,
Así que vas a ignorarnos de nuevo? Genial, simplemente genial
Desagradable y ruidosa,
Muérete lol
Le dijeron que muriera
Lo leí. Lo siento
Y que no fuera de nuevo a la escuela
Tú solo
ora? Eso es,
Como, ent
stado por
siempre desde que nos ignoraste
, entonces responde
Ellas escribieron un montón de mensajes detestables
Puedo hacer algo para que me perdones?


Y entonces un día, el cuerpo de Kaede estaba repentinamente lleno de heridas
Por supuesto, al principio todos pensamos que alguien la había lastimado fisicamente
Pero
ガチャ


Entonces Kaede dejó de ir a la escuela
Ella tampoco sale, así que era improbable que alguien la lastimara
Pero heridas frescas seguían apareciendo
Así que pensamos que era la misma Kaede quien se causaba esas heridas


Quizás ella pensó que ella era culpable y se atormentó a si misma
ぷいっ
パサッ
Sí, hay personas que se culpan a sí mismos...







Un corte repentinamente aparecía en su muslo

Salía sangre de él

También aparecieron moretones

Más heridas seguían apareciendo mientras ella leía los mensajes...

Era como si el daño mental en su corazón también la hería físicamente







Pero no sé por qué tengo estas cicatrices

Mi pecho ya estaba sangrando cuando me desperté por la mañana ...

Y fui llevado al hospital

Pensé que iba a morir

Espera, el rumor del "Hospital" era sobre esto?

Sí, fui yo quien fue enviado al hospital

Suspiro...

Estás en casa, Onii-chan?

Eso es lo opuesto a lo que dicen en internet

ぽふっ

Los rumores de internet realmente son infundados

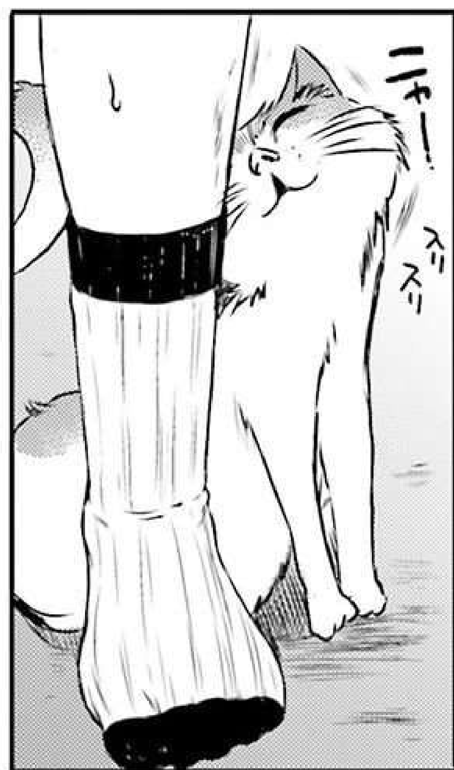
ニャー!

Puerta abierta

Eh...?





G'sコミック 6月号につづく

Ch. 5

青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない

SEISHUN BUTA YAROU WA BUNNY GIRL SENPAI NO YUME WO MINAI

作画：七宮つぐ実

原作：鴨志田一

キャラクターデザイン：溝口ケージ

Ah...

パンツ一丁姿の兄と、ベッドに座る女子高生…。











Debiste decirle antes a Kaede que estabas planeando contratar a una prostituta para hacer juegos de fetiche de uniformes contigo

Es un malentendido masivo ese que tienes ahí...

Además, dónde aprendiste esas palabras?

ボンォ…

Kaede las encontró en una novela hace un mes!

Una belleza de clase SS que luce como cierta celebridad

No puedo mostrarte mi rostro aquí ♥

Está esperando por tu llamada!!

Una chica de ensueño que les da a chicos patéticos una probada del cielo!

Mira, en esta situación no deberías estar pensando que traje a mi novia a casa?

Ehehe... déjame presentártela ♥

Gusto en conocerte, Kaede-chan.

Eso es lo que las hermanas pequeñas normalmente pensarían, verdad?

NO NO NO NO NO NO NO NO NO NO NO NO NO

Ese es el peor escenario, Kaede ni siquiera se atreve a imaginarlo

De ninguna manera!!

ぶん ぶん

El peor, dices...

Hey...

Creo que ya es hora

!!

Onii-chan, ella no te forzó a comprar ninguna cacerola?

No, no lo hizo

Le prometiste ir a ver algunos cuadros?

No, no lo hice

Te hizo pagar por materiales—

Ella no intenta estafarme ni nada por el estilo, relájate

Solo es una Senpai de la escuela...




Mi nombre es Sakurajima Mai, es un gusto conocerte


!!


?


"Hola, mi nombre es Azusagawa Kaede." Eso es lo que trata de decir


"Este es Nasuno."
Eso es lo que trata de decir tambien


Gracias por decírmelo


AH!
ばっ


Lo siento, Kaede es tímida con los extraños...
Está bien, no me importa en lo absoluto. Díselo luego





Entonces, Mai-san, sobre eso de que tú *"quieres ir a un mundo donde nadie te conozca"*,

Es como realmente te sientes?

Sí, cien por ciento

あーん






Y esa fue una respuesta seria
Gracias por la comida


Después de todo, los sentimientos de las personas
はーっ
Cambian conforme el tiempo


Tienes razón, pero...


Ahora es mi turno de preguntarte algo
Por qué me preguntaste eso?

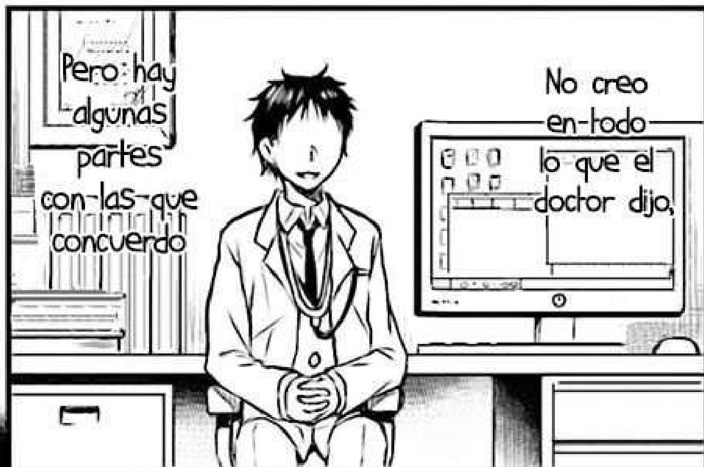

Bueno...
チラッ
Kaede no está por aquí, cierto?


En el caso de Kaede, cuando se mantenía alejada del internet,
Los problemas se detenían, por un tiempo


Por un tiempo, eh


El doctor que la examinó dijo que
“Esto es similar a eso de que si lo crees te dolerá el estómago.
En realidad, sentirás dolor, incluso si estás saludable, verdad?”


Aunque al final, él concluyó que Kaede se infligió esas heridas en sí misma, pero...


No creo en todo lo que el doctor dijo,
Pero hay algunas partes con las que concuerdo


ぽつん
Si hay algo que no te gusta, tu cuerpo podría rechazarlo

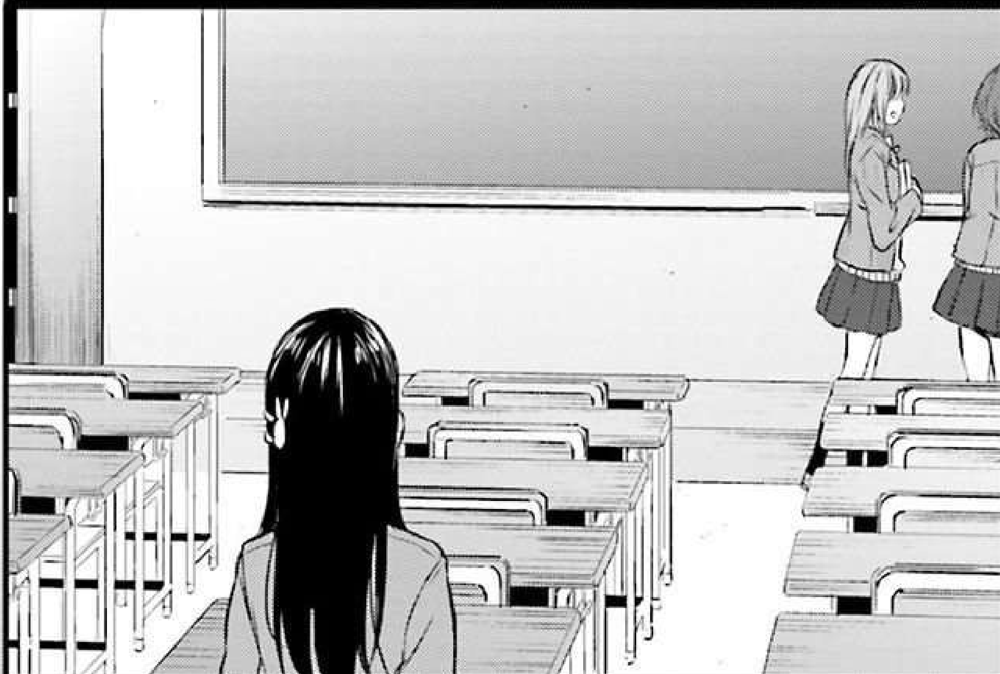

Como, si ves un platillo que odias
?
うっぷ…
En realidad puede hacerte vomitar


Y si odias las clases de natación, te podría dar fiebre
Todos han tenido una experiencia similar al menos una vez


Muerete!
NO VUELVAS A LA ESCUELA!
Shhh callate...
Muere!!
De lo peor!
Perra...
Muere!
Molesta
Así que, la explicación de las heridas de Kaede era
Su percepción de sus alrededores


Entonces
Piensas que esa misma situación aplica conmigo?


Eso es porque, Mai-san,
Cuando estás actuando en la escuela, tú elijes el rol de "aire"




HMPH...

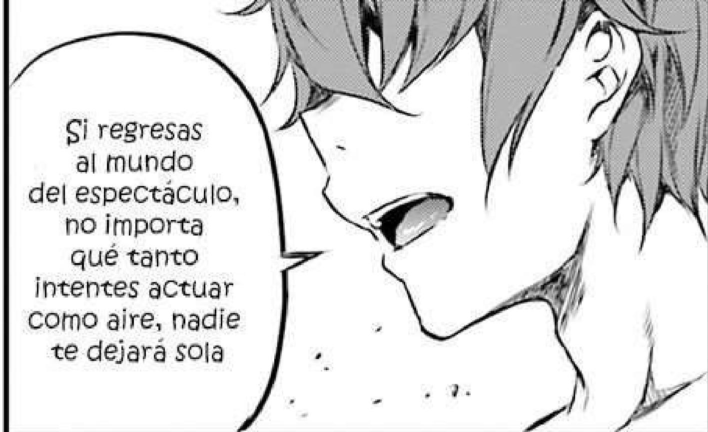






En el fondo, quieres regresar, verdad?















Si lo quieres, pienso que deberías ir por ello, Mai-san

Tienes la habilidad y la experiencia

Y sobre todo, tienes un manager que quiere que regreses. No debería haber ningún problema con eso, verdad?

イラッ

Esa persona no tiene nada que ver con esto

No hables sobre cosas que no entiendes












Onii-chan!
Aún estás en ropa interior! Serás arrestado si sales!
AH!
Maldición! Ella tiene razón!


......
......


ガサ...
Qué vamos a hacer con esto?


Kaede no lo usará!!
Ya veo...


ちょん...


HM...

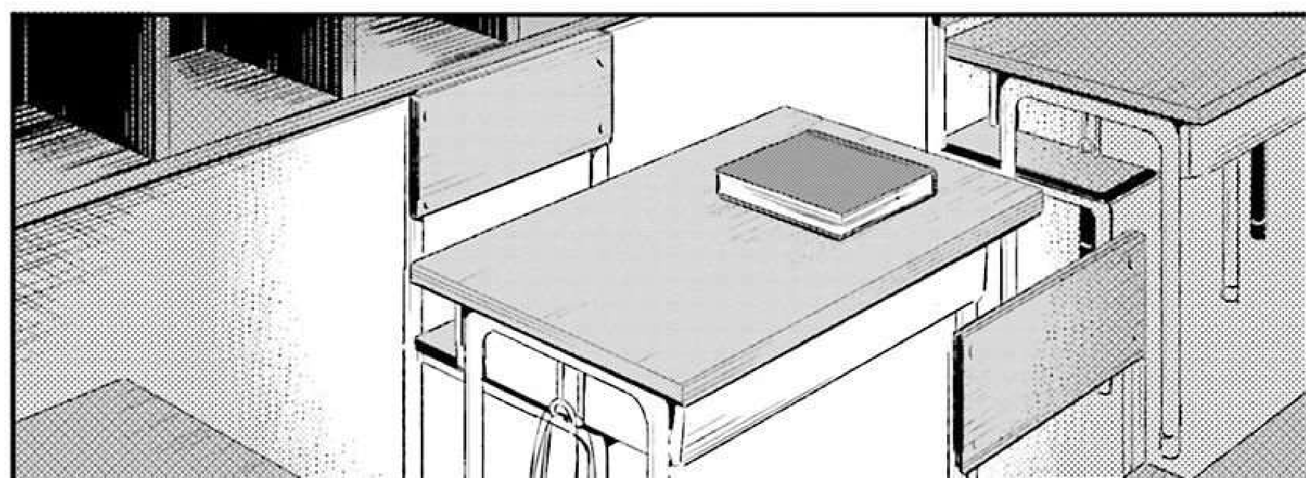

はっ


Eh, Sakurajima-san?
Ella siquiera vino a la escuela hoy?
No la he visto~

Hey, sobre eso de ayer, saben?
Cómo fue?
Ah
Um...
Disculpen


Disculpen!
Qué?
Pueden decirme cuál es el asiento de Sakurajima-san?


Asiento? Uh...
Ahí






七里ケ浜駅


しちりがはま
Mai-san no vino...


Han pasado dos semanas desde la última vez que la vi
Ella es buena evadiendo a las personas ...


Supongo que golpeé un tema delicado...
Si es así...
Tendré que depender en mi otra amiga.
ガラッ
Voy a entrar



Futaba Rio

Mi otra amiga.

Eres una molestia, lárgate

咲太への容赦ない言葉！

DENGEKI G'sコミック 7月号につづく





Vete. Eres una molestia

青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない



青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない

SEISHUN BUTA YARO WA BUNNY GIRL SENPAI NO YUME WO MINAI

作画：七宮つぐ実
原作：鴨志田一
キャラクターデザイン：溝口ケージ

Futaba Rio, estudiante de 2do año en la secundaria Minegahora

Único miembro del club de ciencias












Cómo te va, Futaba?
Quiero escuchar algunas historias divertidas
ガタ
ガタ


No tengo nada en particular sobre lo cual hablarte


Por cierto, últimamente te has vuelto cercano con cierta senpai hermosa


Quién te dijo eso?


Pero que estúpida pregunta
Cierto, quién más que Kunimi


Kunimi está preocupado por ti. Él dijo que probablemente estas envuelto en algo extraño de nuevo
Hmph, preocuparse por un bueno para nada como tú… Kunimi es muy amable
"de nuevo" …?
Hey, enséñame cómo usar esa cosa también


Ah, yo también quiero café
Hey, es posible para alguien volverse invisible repentinamente?
Deberías hablar de tus preocupaciones con un oftalmólogo profesional
No me estaba refiriendo a mis ojos…


Es como si una persona está ahí, pero no puede ser vista
Ese tipo de invisible


Qué, quieres espiar en el baño de las chicas o algo así?
パカッ
No, en su vestidor
Hablando como un verdadero cerdo


カラ
Bueno, si quieres saber cómo funciona la visibilidad, solo lee sobre la luz y lentillas
Especialmente la luz
Los humanos reconocen colores y formas basados en la luz reflejada por las cosas
カラ
二酸化マンガン
Reflexión, eh…


Déjame darte otro ejemplo: piensa sobre cómo es reflejado el sonido
Piensa sobre delfines y ondas ultrasónicas
Toma tu café
Algo como, cómo es que pueden medir la distancia de los objetos al reflejar ondas ultrasónicas en ellos?
Sí

Cuando es difícil ver algo, es probablemente porque la luz es muy fuerte,
O porque no podemos realmente detectarlo cuando la luz golpea tus ojos





Ves, vidrio transparente como este no refleja la luz, así que puede ser difícil verlo



Entonces piensas que soy un total idiota

Lo que realmente pienso es que eres molesto

Ya que a pesar de que entendiste mi explicación, tú aún dijiste eso a propósito

Molesto dices... tú...

También pienso que eres una persona desagradable

Ya que a pesar de que puedes leer entre líneas, pretendes no poder

Sí, lo admito. Por favor deja de enlistar mis puntos malos

ズズー!!

Evadir el tema de esa forma es tan propio de ti

......

Qué pasaría si te dijo que repentinamente podrías no verme, cuando estoy sentado frente a ti justo ahora

Eso es posible? Eso puede pasar?





Esto es más sobre el punto de vista que sobre la luz

Cuando “ves” algo,

Lo que ves puede ser influenciado por la forma en que tu cerebro lo procese





NGH!

Nooo, no hables sobre mi pecho!


No tienes sentido de la delicadeza o vergüenza, Azusagawa?
Lo tengo, pero creo que lo deje en algún lado


Si no quieres tomarme en serio, vete
Mi error, lo siento


No veré tus pechos de nuevo
YA TE LO DIJE, NO HABLES SOBRE MI PECHO!


Entonces lo que estabas diciendo es que lo que las personas ven en subjetivo, verdad?
Sí


Si no quieres ver algo, entonces no lo verás
El cerebro humano es capaz de hacer tal truco

Existe esta cosa llamada “física cuántica”

CUANTI

QUÉ?

FÍSICA?

“La realidad no existe hasta que es observada”

Suena loco si piensas sobre ello normalmente



Está bien,

ぱか

Digamos que tenemos un gato dentro,

カラ

Y una sustancia radioactiva que, en una hora, podría descomponerse uno de sus átomos

ほか

ほか

Y emitiría radiación



Cuál piensas que fue el destino del gato?

ぶるっ

Uh...hay probabilidad de radioactividad en el periodo de una hora, verdad?

Correcto

Y si la radiación es detectada, el gas venenoso será liberado, verdad?

Sí

パカッ

DANGER



Sorprendente, no pensé que podrías seguirlo hasta este punto

SAKUTA-KUN TIENE LA RAZÓN

Así que sí piensas que soy un idiota

Pero la pregunta es, el gato está vivo

O está muerto?











En otras palabras, hasta que la caja sea abierta,

El gato está vivo y muerto al mismo tiempo

Este es el mundo de la física cuántica







Las personas ven el mundo de la manera que quieren

Los rumores sobre ti son un buen ejemplo

Intenta imaginarte a ti mismo como el gato dentro de la caja,

Ellos prefieren falsos rumores que la verdad

Y al resto de los estudiantes de la escuela como los observadores



INCLUSO SI PUEDO VERLA,
Perdón por hacerte esperar, Mai-san
Sa-kuta ♥



A VECES, OTRAS PERSONAS NO PUEDEN
Estaba hablando con sí mismo?
Perdón por hacerte esperar, Mai-san
Mamá, ese señor le está hablando al poste?
Ssh, no lo mires



Aunque es difícil aplicar eso al caso de Mai



Susurro
Ahahaha...
Wahahaha...
Susurro
Bueno, eso no es gracioso



Y aún no sabemos qué es lo que dispara su "invisibilidad".
Es Sakurajima Mai!
Hoy soy visible?
Tomemos una foto!
El síndrome de pubertad es un fenómeno poco realista, intentar salir con una explicación científica para ello es probablemente imposible.



SIMPLEMENTE HACER QUE MAI-SAN REGRESE AL NEGOCIO DEL ESPECTÁCULO PROBABLEMENTE NO ARREGLE LO QUE SEA-QUE LE ESTÉ PASANDO...

Hay algo llamado el "experimento de la doble rendija"

En el experimento, el resultado ¿de observar el experimento mientras sucede y el resultado del resultado del experimento

Dan paso a diferentes resultados



















Si lo que acabo de decir pasó a una escala macroscópica, deberíamos llamarlo la interpretación Azusagawa

Además, por el bien de nuestro equipo de futbol nacional, no los vean jugar nunca más

O mejor, solo sáquense los ojos







Llegarás tarde a tu trabajo si no te vas pronto, Azusagawa

Cierto, gracias por todo. El café estuvo delicioso











理央の表情が示すものは……？

Suspiro...

Acostumbrada a ello, dices...

Totalmente no te has rendido

G'sコミック 8月号につづく

青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない

SEISHUN BUTA YARO WA BUNNY GIRL SENPAI NO YUME WO MINAI

Ch. 7

Becky's

学校から帰宅し、夜のバイト（健全）に勤しむ咲太。

作画：七宮つぐ実
原作：鴨志田一
キャラクターデザイン：溝口ケージ







Oh, sobre la vez que me llamó a la azotea? Ella me dijo que ya no te hablara

Tremenda novia la que tienes, Kunimi

Verdad?

Es bastante dominante. Supongo que me quiere mucho







Suenas como una esposa soportando violencia domestica

Es como decir **"Incluso si me golpea, a veces es buena persona..."**. Es estúpido

No te preocupes por mí. Tampoco es que me importe

Pero Sakuta, tienes nervios de acero?

Ahahaha

No muchos chicos pueden gritarle **"Estás en tus días?"** a una chica, sabes

Cállate

ガチャ…

PERDÒN POR INTERRUMPIR TU DESCANSO, AZUSAGAWA-KUN, PERO...

店長

Placa: gerente

Sí?

UN CLIENTE TE LLAMÒ A TI EN ESPECÍFICO

En qué le puedo servir?

Ha pasado un tiempo,

Sakuta-kun

Disculpa pero, quién eres?

Fingiendo ignorancia

...Ya veo. Entonces así son las cosas

Nanjou Fumika, una presentadora de noticias.

Fue la primera en aparecer en relación al acoso de Kaede.

Esta es quien soy

南条 文香

Ella quería una entrevista con el pretexto de recolectar datos sobre *"Problemas de acoso en la escuela media"*.

Por la forma en que presentó el caso, parecia que mantenía cierto interés en el tema del sindrome de la pubertad.

YAPOO! ニュース

トップ　国内　海外　写真

Misterio escondido

drome de la pubertad



（記事　南条文香）

No era como si ella creyera que era real. Simplemente pensó *"qué pasaría si fuera real?"* y si lo fuera, sería una gran primicia para ella.

Desde entonces, ella me ha estado siguiendo por casi un año.

Así que, que quieres de mi esta vez?

Nota: Morralla: un tipo de pez

Vine aquí para cubrir una historia sobre morralla* cruda

Pero tenía tiempo libre después de anochecer, así que decidí venir a verte, Sakuta-kun

Por qué no invitas a un jugador de béisbol o a alguien por el estilo?

Salir en una cita suena como una mejor manera de usar tu tiempo

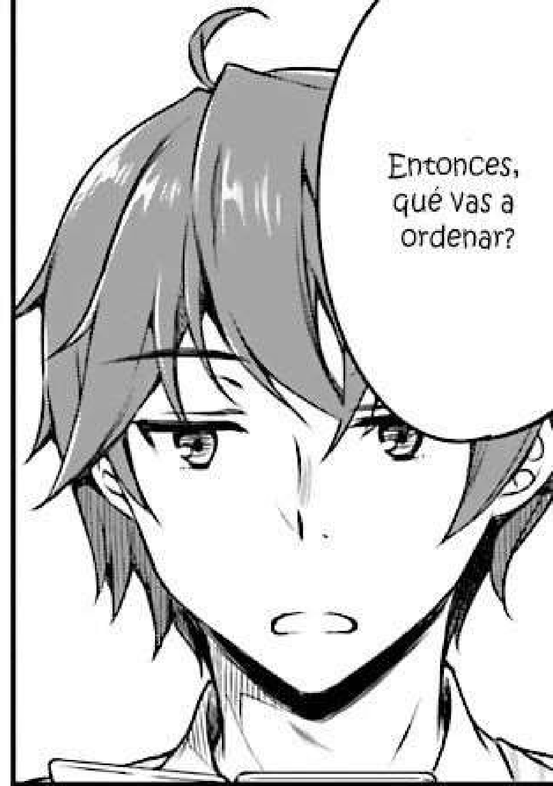
Desafortunadamente la temporada está en proceso, así que el equipo entero está ocupado

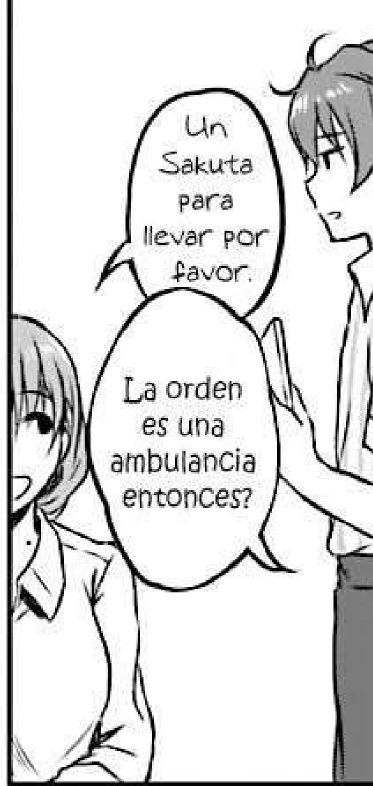
Y de todos modos puedo tener mi cita aquí ❤

No estoy interesado en mujeres mayores

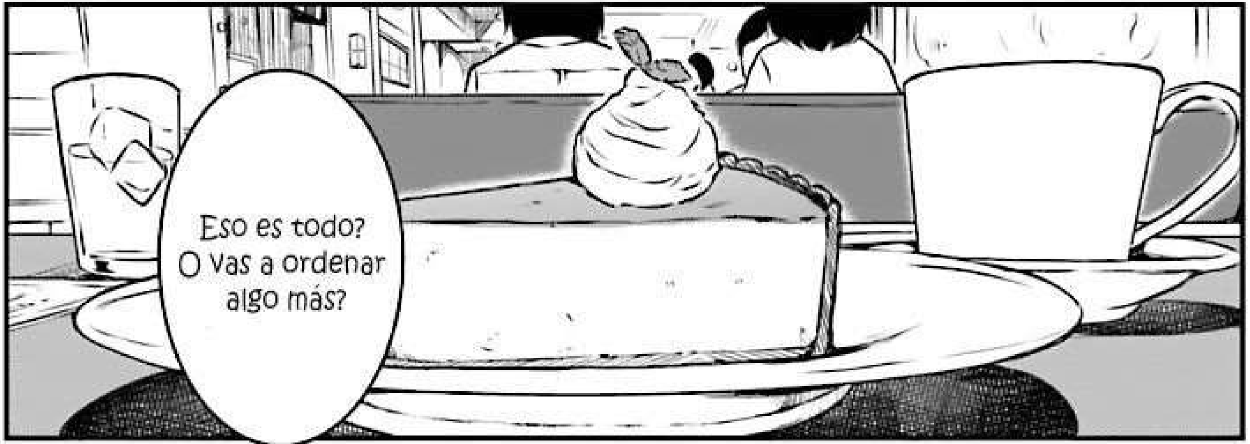
Eeeek?

Tan solo no entiendes los encantos de una mujer mayor!









...Hey, aún estás reacio a hablar sobre "El caso"?

Si, por siempre

Me haría feliz que me dejaras tomar una foto de las cicatrices de tu pecho

Y a mí me haría feliz que me dejaras tomar una foto de tu cuerpo desnudo, Nanjou-san

¬w¬











Si es así,

Sabes acerca de...

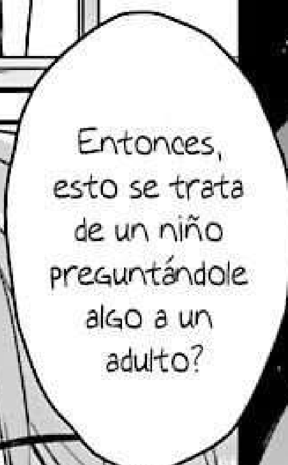
La razón del por qué se tomó un descanso del negocio del espectáculo?



Su razón...


!
Sí, creo que sé algunas cosas

Que las personas normales no saben

Eres genial...

Entonces, esto se trata de un niño preguntándole algo a un adulto?

O será un intercambio equivalente entre dos adultos maduros?


No me trates como a un niño
Bien


Eso significa que te estoy dando información gratis
Entendido?


......
あーーん…


Si es suficiente para ti...
Puedo darte una foto mía
梓川


から…
Hehe


Fue un gusto hacer negocios contigo
Gracias por la comida


Gracias por esperar, aqui tiene


BUEN TRABAJO A TODOS




ELEVEN
生まれ変わった イレブンカフェ
Gracias, por venir vuelva pronto






ガーッ…


Eh?




Mai-san...!

Por fin viene a casa,

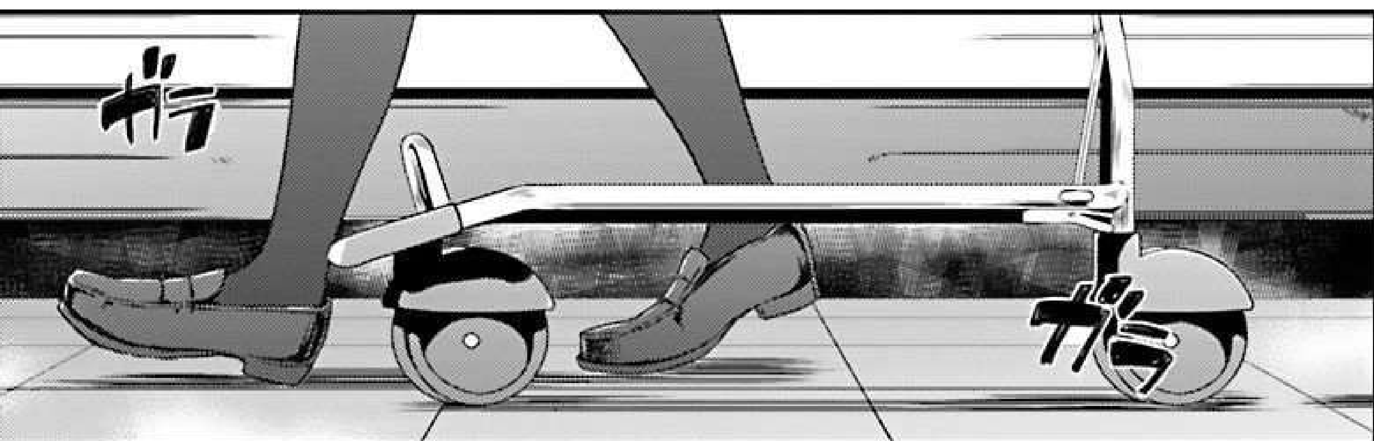
Sakuta-kun

ケンカ中の麻衣がなぜ咲太の家の前に…？

G'sコミック 9月号につづく


青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない
SEISHUN BUTA YARO WA BUNNY GIRL SENPAI NO YUME WO MINAI
Ch. 8


夜とは言えまだまだ明るい藤沢の街。
作画：七宮つぐ実
原作：鴨志田一
キャラクターデザイン：溝口ケージ


ガラ
ガラ


HE HEH
ぷっ
HOMBRE, NO IMPORTA COMO MIRES ESTO...
ぷっ


?
DIJISTE ALGO?


AH, NO ES NADA
NO ME HAGAS CASO

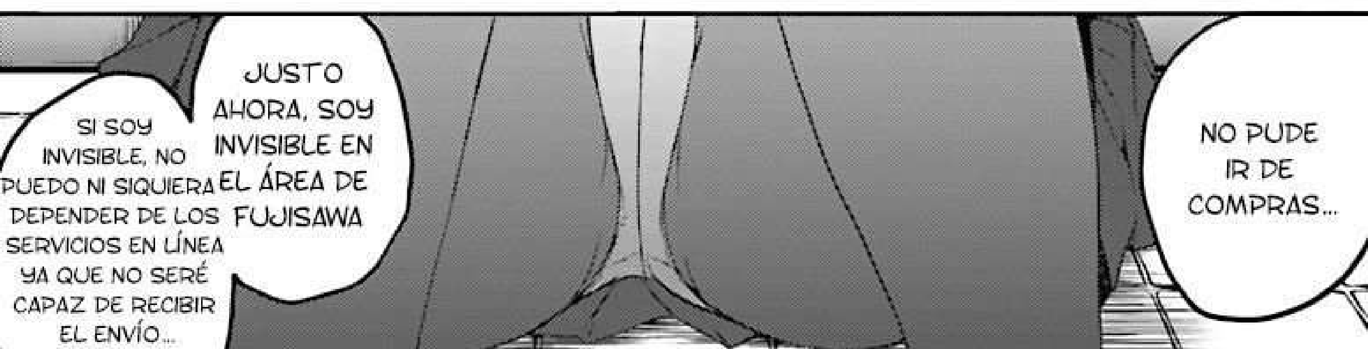
NOS VEMOS TOTAAALMENTE COMO UNA PAREJA!

NO TE PREOCUPES, OTRAS PERSONAS NO PUEDEN VERME

Whoops, me escuchó.


Hace un rato, cuando regresé a casa de mi trabajo de medio tiempo.
MAI-SAN...!
ちょん...


POR FIN LLEGAS


NO PUDE IR DE COMPRAS...
JUSTO AHORA, SOY INVISIBLE EN EL ÁREA DE FUJISAWA
SI SOY INVISIBLE, NO PUEDO NI SIQUIERA DEPENDER DE LOS SERVICIOS EN LÍNEA YA QUE NO SERÉ CAPAZ DE RECIBIR EL ENVÍO...

......

MAI-SAN

QUÉ?

Quieres una explicación? Revisa la última página.

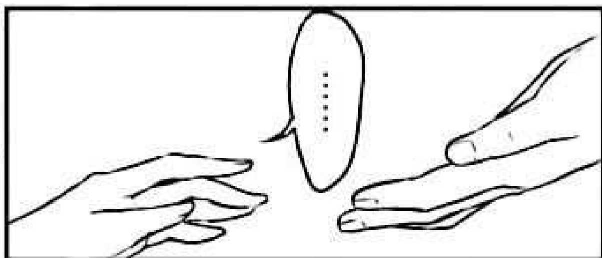


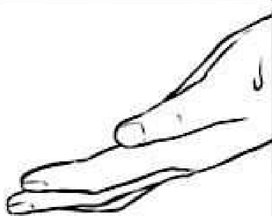





VAMOS, NO TE SIENTES AHÍ. LEVÁNTATE




......


HMPH


ぷいっ


NO QUIERO TOCAR LA MANO DE UN HOMBRE. DIOS SABE QUÉ COSAS HAS TOCADO CON ELLA


Hmph
En serio ...
GRUÑIDO


Parece estar hambrienta


SAKUTA-KUN,
VEN DE COMPRAS CONMIGO




AHORA ME PREGUNTO CÒMO SE VE ESA ZANAHORIA
PARA LAS PERSONAS QUE NO PUEDEN VERTE


PARECE QUE DESAPARECE JUNTO CONMIGO






VES?











QUÉ SI ME TOCAS?

QUÉ PASARÍA?


ESA ES TU FORMA INDIRECTA DE DECIR
QUE QUIERES SOSTENER MI MANO?


NO, ES POR CIENCIA
QUIERO SABER QUÉ LE PASA A LAS COSAS QUE TOCAS


SI ESA ES LA RAZÒN, ENTONCES NO LO HARÉ
Ah...


MENTÍ PORQUE ERA VERGONZOSO ADMITIRLO


DE HECHO, SOLO QUIERO SOSTENER TU MANO



POR FAVOR SÉ MI PRIMERA VEZ









SAKUTA-KUN, DEBES ESTAR PENSANDO EN ALGO PERVERTIDO JUSTO AHORA
ESTOY PENSANDO EN ALGO CIEN VECES MÁS PERVERTIDO DE LO QUE TE PODRÍAS IMAGINAR

...LO SIENTO, ADMITO LA DERROTA
DEBIDO A CIERTAS RAZONES, ME SERÁ DIFÍCIL CAMINAR SI ESTO CONTINÚA. POR FAVOR DEJA IR MI BRAZO


COSECHAS LO QUE SIEMBRAS


Wahhh


AH, ESO ME RECUERDA. TUVIMOS UNA PELEA, VERDAD?

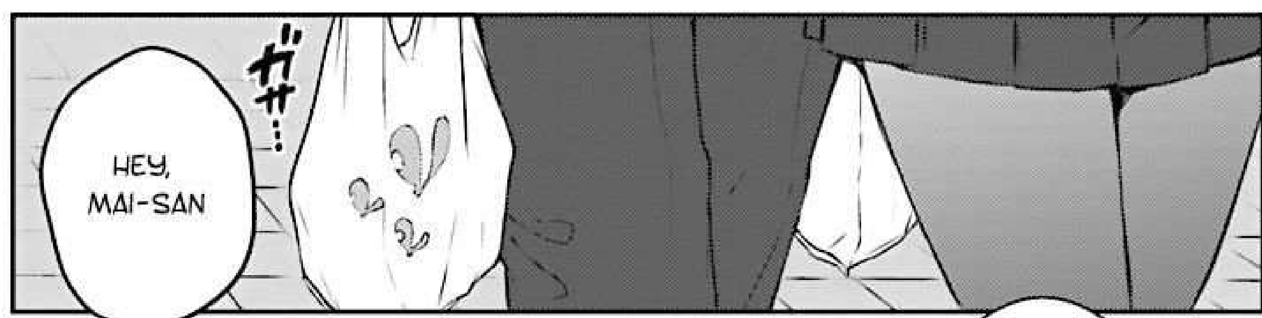

OH, ES CIERTO
Lo había olvidado
...


Maldita sea...




Vamos a pasar por la caja
Así que, por favor no toques nada
Lo sé




ガサ…
HEY, MAI-SAN


ALGUNA VEZ REGRESARÁS A ACTUAR?


NO COMIENCES CON TEMAS INNECESARIOS


ES ESO PORQUE NO SÉ NADA SOBRE TI, MAI-SAN?


PRECISAMENTE, NO SABES NADA ASÍ QUE NO TOQUES TEMAS RAROS (MONÒ TONO)


SABES,
CREO QUÈ SÉ LA RAZÒN POR LA QUE TOMASTE UN DESCANSO, MAI-SAN
CLARO, CLARO


ES POR EL ÁLBUM FOTOGRÁFICO QUE SACASTE ANTES CUANDO ESTABAS EN TERCERO DE LA ESCUELA MEDIA...
TENGO RAZÒN?



DEJASTE CLARO QUE NO QUERÍAS TENER UN ÁLBUM FOTOGRÁFICO EN TRAJE DE BAÑO

PERO TU MADRE PENSÒ QUE FOTOS EN TRAJE DE BAÑO SE VENDERÍAN MEJOR, ASÍ QUE HIZO EL CONTRATO ELLA SOLA

No exponer mucha piel

Era lo que la hacia especial.

Para ella, simplemente ser hermosa era su encanto, y ella estaba conforme con eso

PERO ENTONCES SE VOLVIÒ UNA GRAN DISPUTA...









DE ESA MANERA TE VENGASTE DE TU MADRE






響き渡る音、
溢れる涙……。
COMO SEA, VAMOS AL DÍA.



Pagina extra

Nota directa de Mukki:

"Explicaré por qué Sakuta hace esas poses:

1: Él dice "Pan", el cual también es el SFX de aplaudir así como él lo hace

2: Él dice "tsu", que es el romaji para "2" y es por eso que hace el signo de la paz.

"Pan" y "tsu" = pantsu = bragas.

3: Le sigue "maru", que significa "alrededor" y es por eso que intenta hacer un circulo, no obstante lo hace de una manera muy retrasada.

4: Y la última es "mie", el cual es el verbo para "ver".

"maru" + "mie" = marumie = puedo ver.

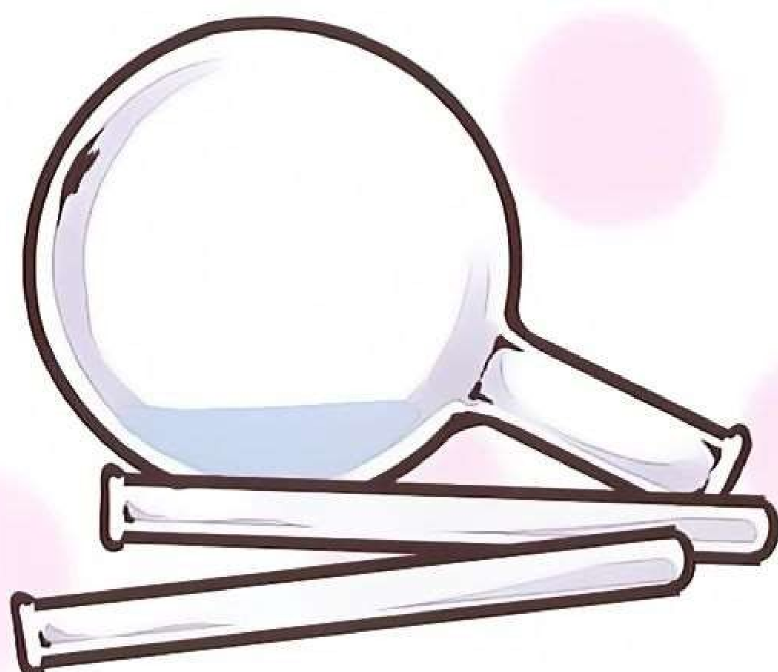
Pantsu marumie = **"tus bragas están a plena vista"**.











Cheesy Scans

TRANSLATOR: OPPEKETENMUKKI

TYPESETTER: FSL29

REDRAWER: SOFUYA TRAP

PROOFREADER: ABEDEUS

RAWS: NOJAY

デザイン 木村デザイン・ラボ

cheesyscans.blogspot.com

MANGAS Y MANHWAS PERÚ

SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA LUEGO SER CONVERTIDAS EN PDF, TODO LO DEMAS ESTÁ HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS